



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 28 sierpnia 2025 r.

Poz. 4954

UCHWAŁA NR XV/159/25 RADY MIEJSKIEJ W KALWARII ZEBRZYDOWSKIEJ

z dnia 19 sierpnia 2025 roku

w sprawie zmian w budżecie gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2025 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2024r. poz. 1465 z późn. zmianami) Rada Miejska w Kalwarii Zebrzydowskiej uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu o kwotę 973.967,00 złotych zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały, w związku z czym prognozowane dochody ustala się w wysokości 147.329.539,37 złotych

w tym:

• **po stronie zwiększeń: 977.007,00 zł**

a) dochody bieżące o łącznej kwocie 496.040,00 zł

b) dochody majątkowe o łącznej kwocie 480.967,00 zł

• **po stronie zmniejszeń: 3.040,00 zł**

c) dochody bieżące o łącznej kwocie 3.040,00 zł

2. Zwiększa się wydatki budżetu o kwotę 1.421.217,00 złotych zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały, w związku z czym ustala się limit wydatków w wysokości 156.437.914,82 złotych

w tym:

• **po stronie zwiększeń: 443.000,00 zł**

a) wydatki bieżące o łącznej kwocie 443.000,00 zł

z czego:

- dotacje 443.000,00 zł

• **po stronie zwiększeń: 1.254.477,00 zł**

b) wydatki majątkowe o łącznej kwocie 1.254.477,00 zł

z czego:

- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych 1.254.477,00 zł

• **po stronie zmniejszeń: 276.260,00 zł**

c) wydatki majątkowe o łącznej kwocie 276.260,00 zł

z czego:

- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych 204.270,00 zł

- wydatki majątkowe na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art.5 ust.1 pkt.2 i 3 u. o. f. p. – 71.990,00 zł

§ 2. 1. W związku ze zmianą planu dochodów i wydatków budżetu jak w §1, wielkość deficytu budżetu ulega zmianie.

2. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi deficyt budżetu w wysokości **9.108.375,45 zł**, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- wolnych środków jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie **2.230.900,00 zł**
- niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach oraz wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków /art.217 ust 2 pkt.8/ w kwocie **406.850,45 zł**
- zwrotu udzielonej pożyczki LGD Gościniec 4 Żywiołów **20.625,00 zł**
- zaciągniętego kredytu na pokrycie deficytu budżetu gminy Kalwaria Zebrzydowska w wysokości **6.450.000,00 zł**

3. Plan przychodów i rozchodów budżetu po zmianie przedstawia załącznik Nr 3.

4. Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2025 rok przedstawia załącznik nr 4 do niniejszej uchwały.

5. Zestawienie dochodów i wydatków finansowanych z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na 2025 rok przedstawia załącznik nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii
Zebrzydowskiej

Paweł Hebda

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XV/159/25
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 19 sierpnia 2025 r.

Zmiany w planie dochodów budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2025 rok

Dział	Rozdział	§	Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
600			TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	480 967,00	3 040,00
	60016		DROGI PUBLICZNE GMINNE	480 967,00	3 040,00
			W tym:		
			• <i>dochody bieżące</i>		3 040,00
		0750	◀ dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego oraz innych umów o podobnym charakterze		2 700,00
		0830	◀ wpływy z usług		300,00
		0920	◀ wpływy z pozostałych odsetek		40,00
			• <i>dochody majątkowe</i>	480 967,00	
		6290	◀ Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł	480 967,00	
700			GOSPODARKA MIESZKANIOWA	3 040,00	
	70005		GOSPODARKA GRUNTAMI I NIERUCHOMOŚCIAMI	3 040,00	
			W tym:		
			• <i>dochody bieżące</i>	3 040,00	
		0750	◀ dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego oraz innych umów o podobnym charakterze	2 700,00	
		0830	◀ wpływy z usług	300,00	
		0920	◀ wpływy z pozostałych odsetek	40,00	
750			ADMINISTRACJA PUBLICZNA	6 470,00	
	75023		URZĘDY GMIN	6 470,00	
			W tym:		
			• <i>dochody bieżące</i>	6 470,00	
		0920	◀ wpływy z pozostałych odsetek	6 470,00	
758			RÓŻNE ROZLICZENIA	486 530,00	
	75814		RÓŻNE ROZLICZENIA FINANSOWE	20 000,00	
			W tym:		
			• <i>dochody bieżące</i>	20 000,00	
		0970	◀ wpływy z różnych dochodów	20 000,00	
	75835		REZERWA NA UZUPEŁNIENIE DOCHODÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO	466 530,00	
			W tym:		
			• <i>dochody bieżące</i>	466 530,00	
		2750	◀ środki na uzupełnienie dochodów gmin	466 530,00	
			OGÓŁEM DOCHODY	977 007,00	3 040,00
			razem	977 007,00	3 040,00
			w tym:		
			• <i>dochody majątkowe</i>	480 967,00	0,00
			• <i>dochody bieżące</i>	496 040,00	3 040,00

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii
Zebrzydowskiej

Paweł Hebda

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XV/159/25
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 19 sierpnia 2025 r.

Zmiany w planie wydatków budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2025 rok

Lp	Dział	Rozdział	Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
1	600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	807 227,00	276 260,00
		60016	DROGI PUBLICZNE GMINNE	807 227,00	276 260,00
			W tym:		
			• wydatki bieżące	0,00	
			• wydatki majątkowe	807 227,00	276 260,00
2	801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	311 000,00	0,00
		80101	SZKOŁY PODSTAWOWE	22 000,00	
			w tym:		
			• wydatki majątkowe	22 000,00	
		80104	PRZEDSZKOLA	141 000,00	0,00
			W tym:		
			• wydatki bieżące	141 000,00	0,00
		80149	REALIZACJA ZADAŃ WYMAGAJĄCYCH STOSOWANIA SPECJALNEJ ORGANIZACJI NAUKI I METOD PRACY DLA DZIECI W PRZEDSZKOLACH, ODDZIAŁACH PRZEDSZKOLNYCH SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I INNYCH FORMACH WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO	148 000,00	
			w tym:		
			• wydatki bieżące	148 000,00	
3	900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	210 000,00	
		90095	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ	210 000,00	
			w tym:		
			• wydatki majątkowe	210 000,00	
4	921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	129 000,00	
		92109	DOMY I OŚRODKI KULTURY, ŚWIE TLICE I KLUBY	129 000,00	
			w tym:		
			• wydatki bieżące	129 000,00	
5	926		KULTURA FIZYCZNA	240 250,00	0,00
		92601	OBIEKTY SPORTOWE	215 250,00	0,00
			w tym:		
			• wydatki majątkowe	215 250,00	0,00
		92605	ZADANIA W ZAKRESIE KULTURY FIZYCZNEJ	25 000,00	
			w tym:		
			• wydatki bieżące	25 000,00	
			OGÓŁEM WYDATKI	1 697 477,00	276 260,00
			razem	1 697 477,00	276 260,00
			w tym:		
			• wydatki bieżące	443 000,00	0,00
			• wydatki majątkowe	1 254 477,00	276 260,00

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii
Zebrzydowskiej

Paweł Hebda

Załącznik Nr 2.1 do uchwały Nr XV/159/25
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 19 sierpnia 2025 r.

Zmiany w planie wydatków bieżących budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2025 rok

Lp	Dział	Rozdział	§	Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
1	801			OŚWIATA I WYCHOWANIE	289 000,00	0,00
		80104		PRZEDSZKOLA	141 000,00	0,00
				• wydatki bieżące	141 000,00	0,00
				w tym:		
				- dotacje	141 000,00	
		2540		Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty	141 000,00	
		80149		REALIZACJA ZADAŃ WYMAGAJĄCYCH STOSOWANIA SPECJALNEJ ORGANIZACJI NAUKI I METOD PRACY DLA DZIECI W PRZEDSZKOLACH, ODDZIAŁACH PRZEDSZKOLNYCH SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I INNYCH FORMACH WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO	148 000,00	0,00
				• wydatki bieżące	148 000,00	0,00
				w tym:		
				- dotacje	148 000,00	0,00
		2540		Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty	148 000,00	0,00
2	921			KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	129 000,00	
		92109		DOMY I OŚRODKI KULTURY, ŚWIE TLICE I KLUBY	129 000,00	
				• wydatki bieżące	129 000,00	
				w tym:		
				- dotacje	129 000,00	
		2480		Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	129 000,00	
3	926			KULTURA FIZYCZNA	25 000,00	0,00
		92605		ZADANIA W ZAKRESIE KULTURY FIZYCZNEJ	25 000,00	0,00
				• wydatki bieżące	25 000,00	0,00
				w tym:		
				-dotacje	25 000,00	0,00
		2360		Dotacja celowa z budżetu j.s.t., udzielone w trybie art. 221 ust., na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego	25 000,00	0,00
				OGÓŁEM Wydatki bieżące	443 000,00	0,00
				razem	443 000,00	0,00
				w tym:		
				-dotacje	443 000,00	

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii
Zebrzydowskiej

Paweł Hebda

Załącznik Nr 2.2 do uchwały Nr XV/159/25
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 19 sierpnia 2025 r.

Zmiany w planie wydatków majątkowych Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2025 rok

Lp	Dział	Rozdział	§	Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
1	600			TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	807 227,00	276 260,00
		60016		DROGI PUBLICZNE GMINNE	807 227,00	276 260,00
				• wydatki majątkowe	807 227,00	276 260,00
				w tym:		
		6050		- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	807 227,00	204 270,00
				Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Barwałd Górny		158 270,00
				Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Stanisław Dolny i Przytkowice		46 000,00
				Remont chodnika w ciągu ul.Stolarskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej	100 000,00	
				Modernizacja parkingu koło stacji kolejowej w m. Leńcze	154 270,00	
				Remont drogi gminnej "Moskałówka "w m.Barwałd Średni	71 990,00	
				Przebudowa drogi gminnej ul.Marii Konopnickiej w Kalwarii Zebrzydowskiej	480 967,00	
				• wydatki majątkowe na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.		71 990,00
		6059		- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych		71 990,00
				Przebudowa drogi gminnej Moskałówka w miejscowości Barwałd Średni		71 990,00
2	801			OŚWIATA I WYCHOWANIE	22 000,00	
		80101		SZKOŁY PODSTAWOWE	22 000,00	
				• wydatki majątkowe	22 000,00	
				w tym:		
		6050		- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	22 000,00	
				Opracowanie dokumentacji projektowej remontu instalacji c.o ,cieplej wody,przebudowy instalacji gazu i kotłowni w budynku SP w Barwałdzie Górnym	22 000,00	
3	900			GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	210 000,00	
		90095		POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ	210 000,00	
				• wydatki majątkowe	210 000,00	
				w tym:		
		6050		- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	210 000,00	
				Remont placu zabaw w Brodach	165 000,00	
				Wykonanie nawierzchni poliuretanowej w obrębie karuzeli na placu zabaw w Kalwarii Zebrzydowskiej przy al. Jana Pawła II	45 000,00	

4	926		KULTURA FIZYCZNA	215 250,00	
		92605	ZADANIA W ZAKRESIE KULTURY FIZYCZNEJ	215 250,00	
			• wydatki majątkowe	215 250,00	
			w tym:		
		6050	- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	215 250,00	
			<i>Budowa sali gimnastycznej przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Zarzyczach Wielkich</i>	215 250,00	
OGÓŁEM Wydatki				1 254 477,00	276 260,00
razem				1 254 477,00	276 260,00
• wydatki majątkowe				1 254 477,00	276 260,00
w tym:					
• wydatki majątkowe na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.					71 990,00
<i>wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne</i>				1 254 477,00	204 270,00

Przewodniczący Rady Miejskiej w
Kalwarii Żebrzydowskiej

Paweł Hebda

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr XV/159/25
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 19 sierpnia 2025 r.

Przychody i rozchody budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2025 rok

Lp	Treść	przed zmianą	po zmianie
1	Dochody ogółem	146 355 572,37	147 329 539,37
2	Wydatki ogółem	155 016 697,82	156 437 914,82
3	Nadwyżka/Deficyt	-8 661 125,45	-9 108 375,45
4	Przychody	10 311 125,45	10 758 375,45
	Kredyt długoterminowy	8 100 000,00	8 100 000,00
	wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	1 783 650,00	2 230 900,00
	przychody pochodzące z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach oraz wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków./art.217 ust 2 pkt.8/	406 850,45	406 850,45
	Przychody pochodzące ze zwrotu udzielonej pożyczki LGD 4 Żywiółów	20 625,00	20 625,00
5	Rozchody budżetu	1 650 000,00	1 650 000,00
	z tego:		
	a) spłata kredytu	1 650 000,00	1 650 000,00
6	Na pokrycie deficytu budżetu /4-5/	-8 661 125,45	-9 108 375,45

Przewodniczący Rady Miejskiej w
Kalwarii Zebrzydowskiej

Paweł Hebda

Załącznik Nr 4 do uchwały Nr XV/159/25
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 19 sierpnia 2025 r.

Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2025rok

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa	Rodzaj dotacji z budżetu	Dla jednostek sektora finansów		Dla jednostek spoza sektora	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
					zwiększenia	zmniejszenia	zwiększenia	zmniejszenia
1	801		OŚWIATA I WYCHOWANIE				289 000,00	
		80104	PRZEDSZKOLA				141 000,00	
				Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty			141 000,00	
		80149	REALIZACJA ZADAŃ WYMAGAJĄCYCH STOSOWANIA SPECJALNEJ ORGANIZACJI NAUKI I METOD PRACY DLA DZIECI W PRZEDSZKOLACH, ODDZIAŁACH PRZEDSZKOLNYCH SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I INNYCH FORMACH WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO				148 000,00	
				Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty			148 000,00	
2	921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO		129 000,00			
		92109	DOMY I OŚRODKI KULTURY, ŚWIETLICE I KLUBY		129 000,00			
				Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	129 000,00			
3	926		KULTURA FIZYCZNA				25 000,00	
		92605	ZADANIA W ZAKRESIE KULTURY FIZYCZNEJ				25 000,00	
				Dotacja celowa z budżetu j.s.t., udzielone w trybie art. 221 ust. , na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego			25 000,00	
			OGÓŁEM DOTACJE		129 000,00	0,00	314 000,00	0,00
			w tym:					
			• w zakresie wydatków bieżących		129 000,00	0,00	314 000,00	0,00
			w tym:					
			◄ dotacje podmiotowe		129 000,00	0,00	289 000,00	0,00
			◄ dotacje celowe		0,00	0,00	25 000,00	0,00
			• w zakresie wydatków majątkowych		0,00	0,00	0,00	0,00
			w tym:					
			◄ dotacje podmiotowe		0,00	0,00	0,00	0,00
			◄ dotacje celowe		0,00	0,00	0,00	0,00

Przewodniczący Rady Miejskiej w
Kalwarii Zebrzydowskiej

Paweł Hebda

Załącznik Nr 5 do uchwały Nr XV/159/25
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 19 sierpnia 2025 r.

**Dochody i wydatki inwestycyjne finansowane
z Funduszu Dróg Samorządowych na 2025 rok**

600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	480 967,00
	60016	DROGI PUBLICZNE GMINNE	480 967,00
		1. Dochody majątkowe	480 967,00
	6290	◀Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł	480 967,00
Razem dochody			480 967,00
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	480 967,00
	60016	DROGI PUBLICZNE GMINNE	480 967,00
		1. Wydatki majątkowe	480 967,00
	6050	- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	480 967,00
		Przebudowa drogi gminnej ul.Marii Konopnickiej w Kalwarii	480 967,00
Razem wydatki			480 967,00

Przewodniczący Rady Miejskiej
w Kalwarii Zebrzydowskiej

Paweł Hebda